

LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

lecture et boule de cristal



CRÉATION LES ATELIERS DU PANORAMA
JUILLET 2023



LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

lecture et boule de cristal

Textes extraits des *Romans de la Table ronde* de Chrétien de Troyes

Edition du Livre de Poche

≈

Le Conte du Graal, Le Chevalier de la charrette, Erec et Énide et Le Chevalier au lion

≈

Épisode 1 – L'Amour

Le Château merveilleux (Le Conte du Graal)

La Nuit d'amour de Guenièvre et Lancelot (Le Chevalier de la charrette)

La Récréantise d'Erec (Erec et Énide)

Épisode 2 – Le Combat

La Chevauchée (Erec et Énide)

Épisode 3 – L'Errance

Le Gardien de taureaux et la fontaine magique

Le Lion

La Pire aventure (Le Chevalier au lion)

≈

Adaptation et mise en scène : François Sabourin

Interprétation : Marion Berthier et François Sabourin / Maël Ollivier

Traitement des images : Karel Pairemaure

≈

Avec le soutien de la Ville de Poitiers

O

n l'appelle la matière de Bretagne ou le cycle arthurien.

Elle a presque mille ans mais ses racines sont plus anciennes encore. Histoires d'amour, d'honneur et de combat, quêtes initiatiques, récits d'errances, d'aventures merveilleuses ou d'injustices sociales : des bardes celtes aux superproductions américaines, on n'a jamais cessé de la raconter.

Au XII^{ème} siècle, un poète entreprend de l'écrire en ancien français. Il se fait appeler Chrétien de Troyes, et ses héros, tous chevaliers de la Table ronde se nomment Yvain, Lancelot, Érec ou Perceval. Sous leurs armures, leurs cœurs battent pour Laudine, Guenièvre, Énide ou Blanchefleur.

Dans les cours d'Aquitaine comme ailleurs, on s'est divertit au son de ces romances et au fil du temps les images sont arrivées.



LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

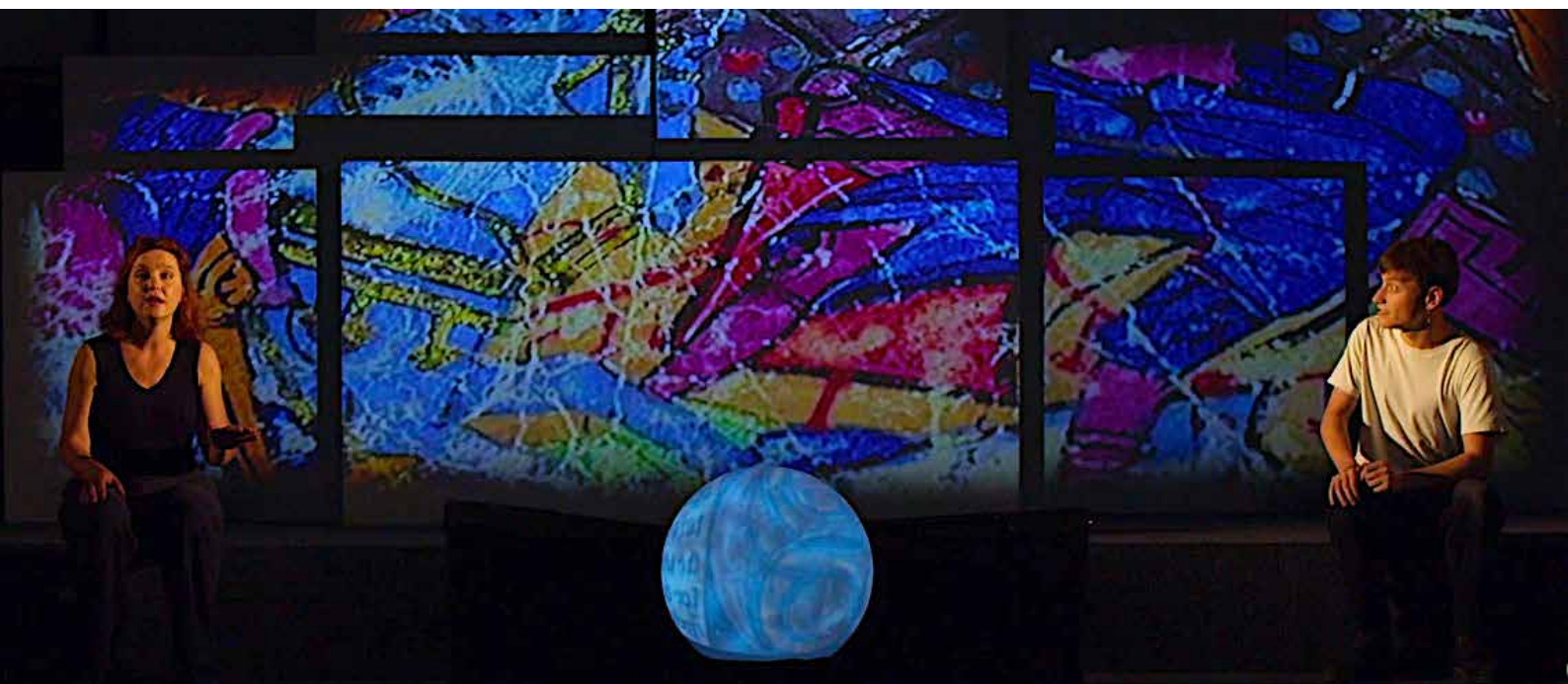
un dispositif scénique immersif

U

n vidéo mix composé d'enluminures médiévales est projeté en fond de scène, entre les interprètes. Il diffuse des images, montées, enchâssées les unes aux autres à la manière d'un palimpseste. Sans être illustratives, mais visuellement narratives, elles permettent à l'auditeur de concentrer son attention et viennent éclairer le récit en mettant de la couleur et du mouvement sur ces histoires passées.

Les textes lus par les interprètes sont également projetés, mais derrière le public, à la manière d'un prompteur géant. Astuce de mise en scène qui leur permet d'investir pleinement les échanges publics et de jouer aux conteurs, libres et non contraints par les outils du lecteur : textes, pupitres, éclairages...

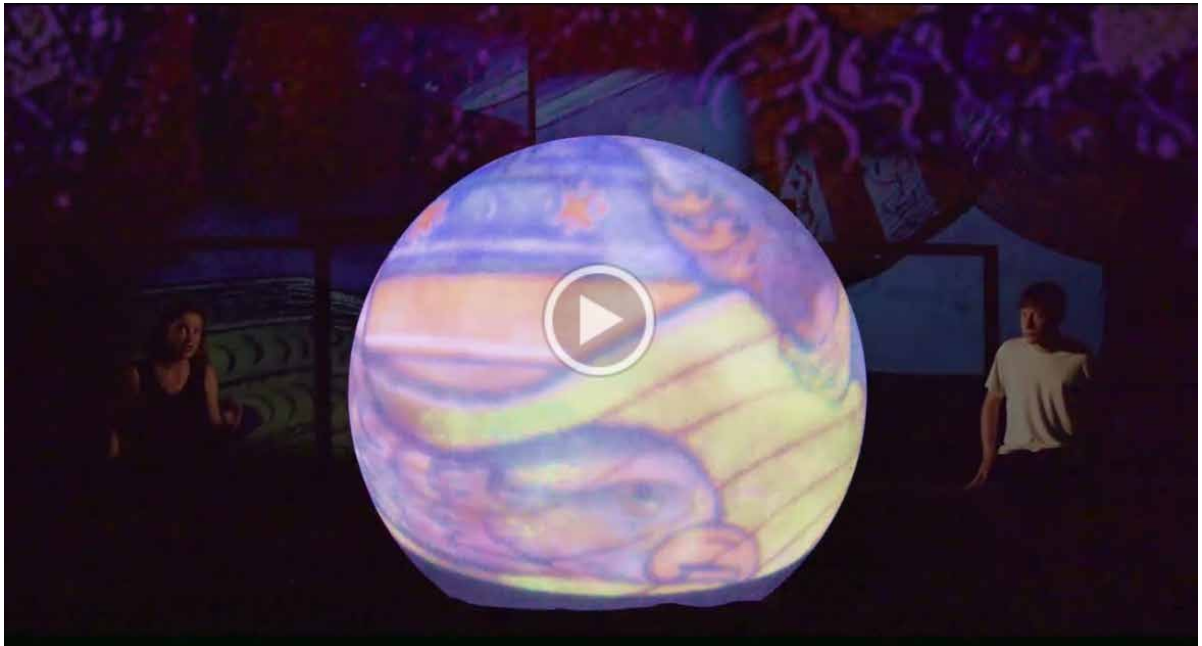
Enfin la boule de cristal – ou vidéo sphère installée au pied des comédiens - est à voir comme une métaphore du récit médiéval. Un récit qui progresse pas à pas, au fil de l'action. Le conteur dit ce qu'il voit : il ne sait rien à l'avance, les aventures arrivent quand il les raconte.



LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

teaser



LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

proposition artistique idéale pour les collégiens,
lycéens et étudiants

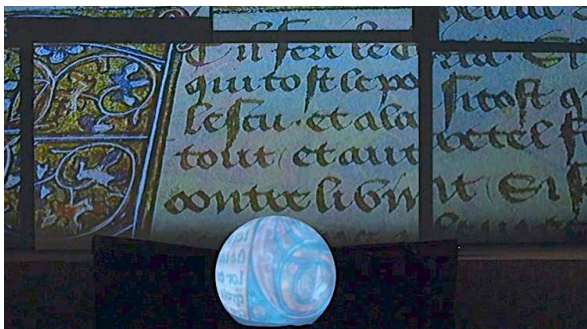
La Légende du Roi Arthur, lecture et boule de cristal est une proposition artistique idéale pour les collégiens, lycéens et étudiants qui doivent aborder cette littérature à l'école. Le choix des textes, hors des sentiers battus, permet aux auditeurs d'appréhender la multitude des histoires qui pouvaient être racontées au Moyen-Âge, et leur éclectisme.

Récit d'aventure tout empreint de divertissement, Le Chevalier au lion révèle par exemple un témoignage sensible de la condition des femmes captives, tout autant qu'une observation réfléchie des mœurs aristocratiques de son époque : la description d'une jeune fille lisant à voix haute un roman soulignant à la fois l'importance de l'éducation et le plaisir du divertissement.

≈

Une alternative originale aux mises en scènes
historiques des lieux patrimoniaux

Lors de sa création au Palais des ducs d'Aquitaine de Poitiers en juillet 2023, ces mots et ces histoires résonnaient là où elles avaient été entendues quelques 800 ans plus tôt... Les pierres des vieux châteaux ont de la sympathie pour ces textes et offrent un cadre exceptionnel à leur écoute lors des rencontres publiques.



LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

équipe

Marion Berthier est comédienne, formée à la Comédie de Saint-Etienne de 2001 à 2003 après une première année au conservatoire de Poitiers. Elle est également chanteuse, avec le duo « Goupile et Coyotte » et auteure de chansons dans leur dernier spectacle « Road Trip Electric » ainsi qu'avec le duo « Baron Chien ». Voix-off depuis quelques années, elle s'initie actuellement au chant lyrique. En parallèle de son parcours d'interprète, elle a également développé, en autodidacte, un univers visuel singulier, poétique, libre et ludique fait de dessins, collages, volumes, masques, accessoires et idioties, qu'elle a régulièrement exposé sous le pseudo Marion Choux d'abord, puis Cestina Celeste ensuite.

≈

Karel Pairemaure est réalisateur, monteur numérique et spécialiste dans le traitement graphique des images (Arte, France télévisions). Il développe un travail à la fois documentaire et artistique basé sur l'habillage graphique et le mix-live audiovisuel. Depuis 2003, il œuvre avec le collectif d'architectes et d'urbanistes Pixel 13 et cosigne notamment la création *Le Bulb*. En 2006, il fonde Kazart Productions pour mener à bien ses activités de réalisateur-monteur-truquiste et avec laquelle il intervient régulièrement auprès de jeunes. Diplômé en Médiation Culturelle & Communication, en Sciences & Techniques des Métiers de l'Image & du Son et en Communication mention Web éditorial.

≈

François Sabourin est comédien, metteur en scène et auteur selon les projets. Il signe en 2002 la création musicale d'un spectacle de Matthias Langhoff à la Comédie Française, avec son didjeridoo. Il travaille ensuite régulièrement comme acteur avec le metteur en scène Olivier Maurin, la compagnie de théâtre de rue Delices DADA, et le collectif ildi ! eldi. Compagnon de multiples aventures, il figure à Turin avec Ilotopie, met en scène le duo *Scarlatti Goes Electro* à la Cité de la Musique, il est performeur à La MaMa (New York) sous la direction de Dan Safer, il interprète *Alex* pour l'artiste Pauline Bastard, met en scène les textes du poète Jérôme Game à la MECA, joue aux côtés de la metteuse en scène Émilie Le Borgne, adapte et lit *Foucault en Californie* de Siméon Wade avec la compositrice et chanteuse Claire Bergerault... Depuis 2017, avec Les Ateliers du panorama il crée deux pièces de l'auteur Cyrille Martinez à la Collection Lambert en Avignon : *Sleepworker* et *Le Poète insupportable*. En 2020, il devient avec les *Visites Guidées à la DADA* le guide officiel de l'histoire non sérieuse de la Ville de Poitiers et en 2023, il présente au Palais des ducs d'Aquitaine un cycle de lectures augmentées des romans de Chrétien de Troyes.

LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

conditions techniques

Durée

Chaque épisode dure 45 minutes
Si enchaînement, entractes de 15 à 30 minutes.

Espace requis

Une pièce sombre en capacité d'accueillir du public :
scène, proscenium, praticables, gradins, chaises, chaises longues, coussins...

Eclairage demandé

2 projecteurs latéraux

Sonorisation

A priori non

Jauge maximum

100 personnes

Matériel vidéo

A définir selon la configuration
Nous fournissons les vidéoprojecteurs

Temps d'installation

1 heure

Démontage rapide

Devis sur demande



LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

≈

presse



Culture

21/07/2023 11:00 | [Vienne](#) | [POITIERS](#) | [Imprimer](#) |

Le Palais de Poitiers accueille le roi Arthur et ses chevaliers

Des lectures-spectacles de la « Légende du roi Arthur » sont programmées au Palais à Poitiers, samedi 22 juillet 2023, avec la compagnie Les Ateliers du Panorama.

C'est un moment hors du temps. En ce mois de juillet 2023, le Palais de Poitiers revit comme au 12^e siècle, à l'occasion des lectures-spectacles de *La Légende du roi Arthur*, par les artistes de la compagnie Les Ateliers du Panorama. Dans une salle totalement obscure, le public prend place sur des coussins, des transats... et peut s'immerger dans l'univers de Chrétien de Troyes, poète médiéval qui a mis par écrit les récits de la légende arthurienne.

Un barde celte invité par Guillaume le Troubadour

François Sabourin a conçu et mis en scène ces représentations : « *Quand j'ai commencé le projet des visites à la Dada à Poitiers, je me suis intéressé à l'histoire de la ville. J'ai grandi ici mais j'ai découvert des pans de l'histoire de Guillaume le Troubadour, d'Aliénor d'Aquitaine et des Plantagenêt. Cette matière de Bretagne est passée par Poitiers, ça a été l'une de ses portes d'entrée en France. On sait que Guillaume IX le Troubadour a fait venir au palais un barde celte, de Grande-Bretagne, pour raconter l'histoire de Tristan et Iseut.* »

Tristan, l'un des chevaliers de la Table ronde. Des centaines d'années plus tard, ce sont les aventures de ses pairs, Gauvain, Erec, Yvain, Lancelot... qui résonnent de nouveau entre les vieux murs de pierre du Palais. « *J'ai trouvé Erec et Enide, l'un des romans de Chrétien de Troyes, par hasard, raconte François Sabourin. J'ai été extrêmement sensible à la modernité du texte.* » Au cours des derniers mois, il s'est plongé dans l'abondante littérature de Chrétien de Troyes, *Le Conte du Graal*, *Le Chevalier à la charrette*, *Le Chevalier au lion...*, et a retenu quelques extraits.

Ils parlent « *d'histoires d'amour, d'honneur et de combat, de quêtes initiatiques, de récits d'errances, d'aventures merveilleuses ou d'injustices sociales* ». Une comédienne et un comédien donnent vie à tous les personnages, au travers d'une lecture interprétée au plus près des spectateurs, qui permet de « *retrouver l'art de l'oralité et du conte* ». Des images d'enluminures médiévales sont diffusées en arrière-plan, dans une réalisation de Karel Pairemaure, qui évoquent les sujets abordés davantage qu'ils ne les illustrent.

François Sabourin a choisi les textes à la fois pour leur résonance à travers les siècles, pour les personnages et pour l'enchaînement des lectures. Le premier épisode débute ainsi par la description d'un palais merveilleux, dans lequel la reine aux tresses blanches demande des nouvelles de Guenièvre, héroïne qui revient ensuite avec Lancelot dans un autre extrait... Il reste une occasion, ce samedi 22 juillet, d'assister aux représentations des trois épisodes (que l'on peut voir indépendamment les uns des autres), à 17 h, 18 h 15 et 19 h 30.

Lectures-spectacles « La Légende du roi Arthur », samedi 22 juillet. Dès 12 ans. Durée : 40 minutes. Gratuit. Places limitées, inscription obligatoire au Palais tous les jours de 11 h à 13 h et de 14 h à 18 h ou par téléphone au 06.75.32.16.64 ou palais@poitiers.fr



Les comédiens lisent des extraits des textes de Chrétien de Troyes.
Photo CP

Tags : [Poitiers](#)

Elisabeth Royez

"François Sabourin a trouvé une façon à la fois originale et vivante de donner vie à l'œuvre de Chrétien de Troyes, le plus grand romancier du Moyen Âge. Mettant en rapport le son et l'image en mouvement, la musique et la couleur, il ressuscite des textes médiévaux leur donnant une seconde vie."

Martin Aurell

Contacts

≈

Direction artistique : François Sabourin - sabourinfrancois@yahoo.fr

Administration/Production : Cécile Obermosser - ateliers.panorama@gmail.com

≈

lesateliersdupanorama.com